







UA

- 1 Одягайте захисні окуляри і навушники!
- 2 Попередження!
- 3 Прочитайте інструкцію по експлуатації!
- 4 Стороннім забороняється перебувати в небезпечній зоні!
- 5 Пристрій повертається!
- 6 Забороняється використовувати даний пристрій у час дощу!
- 7 Якщо провід живлення пошкоджено або порізаний, негайно вийміть штекер!
- 8 Увага - захист навколишнього середовища! Цей прилад забороняється утилізувати разом з побутовими / виробничими відходами.
Старий прилад здавати тільки на громадському збірному пункті.

UA | Інструкція з експлуатації

ЗМІСТ

Ілюстрації; Піктограми ілюстрації та пояснення	Стор. 1 - 4
1. Технічні подробиці	UA - 2
2. Загальні вказівки з безпеки	UA - 2
3. Застосування	UA - 2
4. Правила техніки безпеки	UA - 3
1) Вказівки щодо безпечного поводження	
2) Технічне обслуговування	
3) Загальні вказівки	
4) Застереження щодо використання	
5. Перед вживанням	UA - 5
6. Підключення триммера	UA - 5
7. Включення / вимикання	UA - 5
8. Косіння трави і бур'янів	UA - 5
9. Регулювання нейлонової мотузки	UA - 5
10. Заміна катушки	UA - 5
11. Встановлення та усунення несправностей	UA - 6
12. Зберігання	UA - 6
13. Ремонтні послуги	UA - 6
14. Знищення відходів і охорона навколишнього середовища	UA - 6
15. Запасні частини	UA - 6
Європейська декларація про відповідність	II
Гарантія	III
Обслуговування	IV

1. Технічні дані

Модель	RT 2122 A
Напруга	B 230-240
Частота	Гц 50
Споживана потужність	Вт 250
Випробувальна швидкість обертання	хв-1 12.000
Ширина скошування	см 22
Товщина волосіні	мм 1,4
Довжина мотузки	м 1 x 6
Подовження мотузки	напівавтомат
Маса	кг 1,4
Рівень звукової потужності	LpA (згідно 2000/14 / EC) дБ (A) 69,2 K = 3,0 дБ (A)
Вібрація	(згідно EN 60335-2-91) м / с2 <2,5 K = 1,5 м / с2

Пристрої вільні від радіоперешкод згідно EN 55014 і EN 61000.

Клас захисту II / VDE 0700

Можливі технічні зміни і доповнення поставляються виробів.

Прилади побудовані за вимогами EN 60335-1 і EN 60335-2-91 і повністю відповідають вимогам німецького Закону про безпеку обладнання і виробу.

2. Загальні вказівки з техніки безпеки

Вказівки по рівню шуму згідно з положеннями закону про безпеку виробів (ProdSG) і / або Директиви ЄС щодо машин: Рівень звукової потужності при роботі може перевищувати

80 дБ (А). Для захисту слуху оператора необхідні звукозахисні заходи (наприклад, навушники).

Увага: захист від шуму! При роботі дотримуйте місцеві приписи

Увага: При роботі з приладом необхідно дотримання вимог по техніці безпеки. Перед першим застосуванням необхідно обов'язково прочитати інструкцію по експлуатації і надійно зберігати її для подальшого використання. Машини виготовлені і розроблені за сучасними технологіям і з дотриманням визнаних вимог по техніці безпеки. Проте, при їх застосуванні можуть виникати небезпеки для здоров'я і життя користувача або третіх осіб; або ж нанесення шкоди машині або іншим матеріальних цінностей.

Машини використовувати тільки в технічно бездоганному стані при дотриманні інструкції по експлуатації! Перешкоди, які знижують надійність, відразу усувати!

Уважно прочитати інструкцію з експлуатації. При роботі обов'язково необхідно дотримання вимог з техніки безпеки. Недотримання цих вказівок може бути небезпечно для життя. Необхідно дотримуватися інструкції по попередження нещасних випадків. Перед першим введенням в експлуатацію, будь ласка, ознайомтеся з особливостями управління та застосування пристрою.

3. Призначення

Машини призначені виключно для різання декоративного газону і країв газону. Інша застосування заборонено. Інше використання, як наприклад підстригання густого чагарнику, живих огорож або великого газону, не відповідає приписом. Виробник / постачальник відповідальності не несе відповідальність за нанесений в цьому випадку збиток. Користувач сам несе відповідальність за все пошкодження, викликані недотриманням вказівок по техніці безпеки, керівництва по експлуатації, а також вказівок з технічного огляду та обслуговування.

Керівництво по експлуатації зберігати на місці застосування машини.

4. Правила техніки безпеки

Увага! При використанні електричних механізованих інструментів ви повинні дотримуватися основних вказівок з безпеки з тим, щоб оберегти себе.

Прочитайте всі ці інструкції перед використанням триммера для трави і дотримуйтесь їх. Зберігайте ці інструкції по безпеці в безпечному місці.

1) Вказівки щодо безпечного поводження

a) Носити захисні окуляри або лицьову маску, тверді закриті черевики з нековзаючою підошвою, рукавички, облягаючий робочий одяг і засоби захисту органів слуху (затички для вух або глушники шуму)

b) Ніколи не дозволяйте малолітнім використовувати цей електричний триммер. Чи не надавайте ваш електричний триммер в борг без цього керівництва по експлуатації.

c) Чи не використовувати триммер на робочій ділянці в присутності сторонніх осіб і перш всього дітей або тварин.

d) Працювати спокійно і бути напоготові. Використовувати машину тільки в умовах гарної видимості і денного світла.

e) Перед використанням машини перевірити шнур живлення і розетку на шнур щодо ознак пошкодження або старіння. Не можна використовувати триммер, якщо шнур пошкоджений або зношений.

f) Не можна використовувати пошкоджений шнур харчування, подовжувач шнур, з'єднання, штепсельні вилки або ріжучі головки.

g) Недбалість при використанні може привести до поранення рук і ніг обертовими ріжучими елементами. Машину не включати, якщо руки або ноги знаходяться близько до ріжучих частин.

h) Попередження! Небезпека різання мотузковим ріжучим пристроєм. Після заміни котушки або подовження ріжучої мотузки привести машину в нормальне робоче положення перед повторним включенням.

i) Можна використовувати металеві ріжучі пристрою.

j) Застосовувати тільки оригінальні запасні частини.

k) Завжди вимикати триммер і від'єднувати вилку від мережі живлення перед виконанням заходів з технічного обслуговування або ремонту машини. Машину завжди повинна бути виключеною, а штепсельна вилка вийнята з розетки перед виконанням регулювань або перед чищенням, а перед включенням необхідно перевірити її щодо погнутостей або пошкоджень.

l) Регулярно перевіряти отвори для охолоджуючого повітря на кожусі щодо закупорювання і при необхідності очищати.

2) Технічне обслуговування

a) Завжди вимикати триммер і від'єднувати вилку від мережі живлення перед перервою в роботі і після закінчення роботи. Не забувайте про заходи з технічного обслуговування. (Вилка від'єднана!)

Виконувати тільки технічне обслуговування і ремонти, описані в цій Інструкції по експлуатації.

b) За дітьми необхідно спостерігати, щоб вони не грали з приладом.

c) Всі інші роботи повинні виконуватися вашим агентом з продажу.

d) Не можна використовувати металеві ріжучі пристрої.

e) Чистку ріжучої головки проводити регулярними інтервалами.

f) Перевіряти стан ріжучої головки через невеликі інтервали. Якщо поведінка ріжучої головки змінилася (вібрації, шум), негайно перевірити наступне: вимкнути триммер, схопити його міцно і зупинити ріжучу головку притисненням її до землі. Потім від'єднати штепсель від розетки живлення. Перевірити стан ріжучої головки - чи немає тріщин.

g) Замінити пошкоджену ріжучу головку негайно - навіть якщо вона має лише

поверхневі тріщини. Чи не робити спроби ремонтувати пошкоджену ріжучу головку.

h) Регулярно перевіряти отвори для охолоджуючого повітря на кожусі щодо закупорювання і при необхідності очищати.

i) Почистити всі пластикові частини вологою ганчіркою. Не використовувати для очищення агресивних хімікатів.

j) Не поливати електричний триммер з шланга!

k) Зберігати прилади в приміщенні, в сухому, високому або закритому місці і завжди поза досяжності дітей.

3) Загальні вказівки

1. Прочитати цю інструкцію.

2. Попросіть вашого агента з продажу або фахівця показати вам, як працювати з тримерами.

3. Перед використанням машини перевірити шнур харчування і подовжувач шнур щодо ознак ушкодження або старіння. Не можна використовувати триммер, якщо шнур пошкоджений або зношений.

4. Якщо шнур пошкоджений під час використання, негайно вимкнути з мережі. **НЕ МОЖНА Чіпати ШНУР, ЯКЩО ВІН НЕ від'єднати ВІД МЕРЕЖІ.**

5. Не можна використовувати пошкоджений шнур харчування, подовжувач шнур, з'єднання, штепсельні вилки або ріжучі головки

6. Увага! Небезпечно! Ріжуча головка продовжує обертання і після вимкнення живлення (ефект маховика). Тримати пальці та ступні ніг досить далеко, щоб уникнути поранення.

7. Тримати подовжувач шнур таким чином, щоб він завжди був в сторону від крутиться нейлонової волосіні.

8. Для безпечної роботи рекомендується обладнати машину запобіжним вимикачем струму ушкодження, з струмом ушкодження не більше 30 mA. для додаткової інформації зв'яжіться з електриком.

9. Перед початком роботи переконайтеся, що електричний триммер знаходиться в хорошому стані і працює справно. Спеціальну увагу звернути на шнур живлення, подовжувач шнур, розетку, вимикач і ріжучу головку.

10. Увага: шнур живлення від мережі цієї машини може замінювати тільки обслуговуючий технічний персонал виробника або кваліфікований електрик!

11. Використовувати подовжувальні шнури, схвалені для роботи поза приміщеннями і які не легше шнурів в гумовій трубці типу H07 RN-F згідно DIN / VDE 0282, перетином не менше 1.5 mm². З'єднання і вилки повинні бути брызкозахищеним. Не можна використовувати триммер без правильно поставленого та закріпленого кожуха безпеки. Перевірити ступінь затяжки ріжучої головки.

12. Не можна тягнути шнур з метою виключення вилки з розетки. Завжди тримати штепсель.

13. Додатковий шнур завжди розташовувати таким чином, щоб уникнути його пошкодження і не чинити перешкод.

14. Оберігати подовжувач шнур від тертя на поворотах і поверх гострих предметів. Чи не пережимати подовжувач шнур, наприклад, крізь вузькі отвори дверей і вікон.

15. Транспортування електричного триммера, наприклад переміщення на інше місце: Вимкнути машину, від'єднати вилку.

4) Застереження щодо використання

1. Перед включенням триммера переконайтеся, що відкрита сторона захисного пристосування направлена в сторону від вас.

2. Носити захисні окуляри або лицьову маску, тверді закриті черевики з нековзаною підошвою, рукавички, облягаючий робочу одяг і засобів захисту органів слуху (затички для вух або глушники шуму)

3. Завжди тримати триммер міцно – забезпечити підтримання рівноваги і стійке положення ніг.

4. Бути особливо обережним при роботі на ділянках із суцільною рослинністю, коли ускладнюється спостереження за ґрунтом.
 5. Ніколи не залишайте триммер поза приміщенням під дощем.
 6. Не косіть мокру траву або іншу рослинність. Не застосовувати препарат під дощем.
 7. Особливу обережність проявляти при роботі на слизьких місцях - на схилах і при нерівному ґрунті.
 8. Працювати поперек ската і бути особливо обережним при поворотах.
 9. Спостерігати за прихованими перешкодами, як пні і коріння дерев, щоб не спіткнутися.
 10. Уникати використання триммера в поганих погодних умовах, особливо якщо є небезпека грози.
 11. Ваш електричний триммер є високо швидкісним, швидко ріжучим інструментом. Електричні з'єднання і ріжучий інструмент є потенційним джерелом небезпеки. Тому необхідно дотримуватися спеціальні запобіжні заходи щоб знизити ризик нанесення травм.
 12. Попросіть вашого агента з продажу або фахівця показати вам, як працювати з тримерами.
 13. Ця машина не призначена для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особами без досвіду і знань, крім випадків, якщо вони працюють під наглядом осіб, відповідальних за їх безпеку, або після інструктажу з правильним використанням пристрою цією особою.
 14. Переконайтеся, що кожен, який використовує ваш триммер, розуміє інформацію, що міститься в цій Інструкції по експлуатації. Дітям і підліткам до 16 років не можна використовувати цю машину.
 15. Споживач відповідає за безпеку всіх осіб в робочому ділянці машини.
 16. Для використання електричного триммера необхідно мати добре самопочуття - Відпочив, здоровим і в хорошому фізичному стані. Якщо втомилися під час роботи з тримерами, зробіть перерву. Не можна працювати з електричним тримерами, перебуваючи під впливом алкоголю або наркотиків.
 17. Високошвидкісна різальна голівка може захоплювати і викидати каміння та інші сторонні предмети на велику відстань. Для зменшення ризику травми вжити заходів, щоб сторонні особи, діти і тварини знаходилися на відстані не менше 15 метрів (50 футів) від вашого місця розташування.
- Важливе зауваження - щоб ваша Гарантія не втратила силу:
- Завжди підтримуйте чистоту повітрозабірника.
 - Не застосовувати препарат більше довгу волосін, ніж держатель леза дозволяє.
 - Використовувати тільки оригінальні моноволокна розміром \varnothing 1,4 mm і оригінальні катушки.
 - Чи не притискайте ріжучу голівку до ґрунту, при цьому ви гальмуєте включений двигун.
 - Чи не вдаряти ріжучу голівку про тверду землю, це може привести до розбалансування і пошкодження валу двигуна.

5. Перед роботою

Монтаж захисного кожуха (мал. 1)

З метою економії місця при транспортуванні прилад розібраний на дві частини. Увіткнути одну в іншу верхню і нижню частини і притиснути один до одному до кляцання (мал.1). Таким чином обидві частини приладу фіксуються разом. Після цього можна демонтувати прилад ніколи.

Увага: при соєдінненні двох частин інструмента будьте особливо обережні і не допустити пріщемлення або пошкодження шнура.

Збірка запобіжної кришки (мал. 2 + 3) Поставити запобіжну кришку на кожух триммера таким чином, щоб покажчик місця розташування запобіжної кришки перебував під

опорою кожуха двигуна (мал.3) Потім сильно натиснути запобіжну кришку до кожуха , щоб фіксуючі замки встали на місце

Увага! Після складання запобіжна кришка залишиться постійно на тримері.

Експлуатувати машину без запобіжної кришки не можна!

УВАГА: Щоб уникнути порізів про пристрій, яке служить для відрізання мотузки на захисному кожусі, на лезо ножа надітий пластмасовий чохол (X) виділений світиться фарбою (мал. 2). Цей пластмасовий чохол (X) повинен бути обов'язково видалений перед введенням електротримера в експлуатацію. Зберігайте пластмасовий чохол і використовуйте його завжди при транспортуванні або при зберіганні електротримера.

6. Включення пристрою (мал. 4)

Для роботи машини можна використовувати тільки однофазний змінний струм. машини ізольовані захистом класу II Союзу німецьких електротехніків 0700 і СЕЕ 20. Перед введенням в експлуатацію зверніть увагу на те, щоб напруга мережі збігалася з зазначеним на табличці робочою напругою!

Мінімальний діаметр подовжувача:

1,5 mm²

- Щоб уникнути натягу подовжувача необхідно зробити маленьку петлю з кабелем, ввести її через отвір в ручці і надіти її на тримач кабелю.
- Після роботи зніміть петлю з держателя кабелю і вийміть її з ручки. Вимкніть електротример з мережі

7. Включення / вимикання

Для введення в експлуатацію Вашого електротримера:

- Прийняти стійке положення
- Міцно тримати машину.
- Стояти прямо, машину тримати вільно.
- Чи не класти ріжучу головку на землю!
- Натиснути на кнопку включення.
- Щоб вимкнути відпустити кнопку включення.

8. Рекомендації при косінні (мал. 5)

- На маленьких газонах рівномірно рухати електротримери вправо-вліво. Для скошування великих площ електротример не призначений.
- По можливості різати лівої половиною, тоді скошена трава, пил, каміння і т.д. будуть відлітати вперед, геть від оператора.
- Для досягнення ідеальних умов скошування тримайте пристрій під нахилом близько 30 градусів вліво.

9. Витягування ріжучої волосіні (мал. 6 + 7)

Регулярно перевіряйте довжину і зношеність нейлової мотузки. При погіршенні продуктивності різання: включіть пристрій і притримуйте його над поверхнею надрізу. Злегка вдарте кілька разів ріжучою головою об підлогу. Якщо довжина мотузки становить мінімум 2,5 см, то вона буде автоматично висунута за допомогою такого легкого удару.

Якщо ж кінець мотузки занадто коротка: Вимкнути пристрій, витягнути штепсель з розетки. Натисніть до упору на наконечник котушки і потягніть міцно за мотузку. У тому випадку, якщо волосінь не визирає з котушки - див. пункт (оновлення котушки).

Тример забезпечений лезом, яке підтримує постійну довжину мотузки.

Увага: Очищайте лезо від залишків трави, інакше воно не буде повністю виконувати свої функції.

Обережно: о лезо можна порізатися.

10. Заміна катушки з мотузкою (мал. 8 + 9)

Спочатку вимкніть пристрій і вийміть штекер з розетки. Зачекайте, поки капронова мотузка остаточно не зупинилася. Після цього натисніть на натискні кнопки 1, розташовані на стороні ріжучої головки і видаліть кришку ріжучої головки 2 (мал. 8). Усуньте порожню катушку і вмонтуйте нову катушку 3 таким чином, щоб кінець мотузки виходив з отвору на стороні ріжучої головки (мал. 9). Зверніть увагу на те, щоб мотузка 4 перебувала в правильному положенні під катушкою. Закінчивши цю процедуру, встановіть знову кришку так, щоб натискні кнопки зафіксувалися.

11. Несправності

- Пристрій не запускається: перевірте, чи в мережі є електричний струм (наприклад, включенням в іншу штепсельну розетку або за допомогою індикатора напруги). Якщо Ваш пристрій не запускається при наявності напруги в розетку, вишліть прилад не розбираючи, в наше центральне представництво або уповноважену майстерню.
 - Мотузка зникає в катушці: Катушку витягнути (Як вказано в пункті 10), кінець мотузки протягнути через вихідний отвір і знову вставити катушку. Якщо нейлонова нитка витрачена, будь ласка, вставте нову катушку.
- Інші порушення не усувати, а звернутися до уповноваженого фахівця.

12. Зберігання

- Після косовиці електротриммер ретельно очистити, особливо прорізи для надходження холодного повітря.
- Не використовуйте для очистки воду.
- Зберігати пристрій в сухому і надійному місці. Оберігати від використання некомпетентними особами (наприклад дітьми).

13. Служба ремонту

Ремонт електроінструменту може виконуватися тільки уповноваженим фахівцем. Будь ласка, опишіть при відправленні в ремонт встановлену Вами несправність.

14. Усунення відходів і охорона довкілля.

Якщо Ваш прилад колись зламається або, якщо Ви більше не користуєтеся Вашим приладом, ні в жодному разі не викидайте пристрій разом із звичайним домашнім сміттям, а усуньте його нешкідливо для навколишнього середовища. Здайте прилад в спеціальний збірний пункт для переробки. Таким чином, пластмасові та металеві деталі можуть бути розділені і зможуть повернутися в виробничий цикл. Інформацію про правильне усунення різних матеріалів і речовин Ви отримаєте від Ваших місцевих адміністративних органів.

15. Запасні частини

Змінна катушка Виріб № 13001552
Запобіжна кришка Виріб № 11020140

Декларація про відповідність виробника

Ми, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster**, заявляємо з винятковою відповідальністю, що виріб електрична коса для трави **RT 2122 A**, до якого відноситься дана заява, відповідає поставленим вимогам по техніці безпеки і охорони праці Директив **2006/42 / EC** (Директива ЄС щодо машин), **2004/108 / EC** (Директива про EMC), **2011/65 / EU** (директива RoHS) та **2000/14 / EC** (Директива по шуму), включаючи зміни. Для

виконання вимог по техніці безпеки і охорони праці, зазначених у Директивах, були дотримані такі нормативні документи і / або технічна специфікація (Технічні специфікації):

EN 60335-1 / A15: 2011, EN 60335-2-91: 2003, EN 62233: 2008

EN 55014-1 / A1: 2009 / A2: 2011, EN 55014-2 / A2: 2008, EN 61000-3-2 / A2: 2009

EN61000-3-3: 2008

замірний рівень звукової потужності * 89,2 дБ (А)

гарантований рівень звукової потужності * 96,0 дБ (А)

* Відповідальна організація: 0036 TÜV Süd

Метод оцінки відповідності згідно з додатком VI до директиви 2000/14 / ЕС

Рік виробництва відрукуваний на фабричній табличці і додатково можна встановити його за допомогою послідовного серійного номера.

Münster, 10.04.2015



Gerhard Knorr, Технічне керівництво Ikra GmbH

Відповідальний за зберігання технічної документації: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Умови гарантії

На цей електроінструмент ми надаємо, незалежно від обов'язків продавця по відношенню до кінцевого покупця за договором купівлі-продажу, гарантію як зазначено нижче:

Гарантійне час складає 24 місяці і починається з моменту передачі, що підтверджується наявністю оригіналу чека. При комерційному застосуванні, а також оренду гарантійне час скорочується до 12 місяців. Гарантія не надається на швидкозношувані частини і поломки, викликані застосуванням невідповідних приладдя, ремонтом з використанням неоригінальних запчастин, застосуванням сили, ударом, а також навмисною перевантаженням мотора. Гарантійна заміна розповсюджується тільки на зіпсовані частини, а не на пристрої в цілому. Гарантійні ремонти можуть проводитися тільки уповноваженими майстернями або відділом сервісу заводу-виготовлювача. При сторонньому втручанні гарантія втрачає силу.

Поштовий збір, вартість пересилки і наступні витрати оплачуються покупцем.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:

storgom.ua

ГРАФИК РАБОТЫ:

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

КОНТАКТЫ:

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара: <https://storgom.ua/product/trimmer-ikra-mogatec-rt-21-2.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/trimmery-dlya-travy.html>